

La revista per créixer en tots els sentits

A partir de 4 anys

# cucafera



CONTE:

## He peldut el meu glipau!



**DESCOBRIR**  
Com roda una bicicleta?



**ELS GOSSIMEU**  
La neteja de la platja

**PÒSTER DE REGAL**  
La cigonya  
+ un exercici de ioga



## Conte

# He peldut el meu glipau!

Mentre la Clara juga al jardí, un extraterrestre aterra a la gespa i baixa de la nau espacial. Sembla que ha perdut alguna cosa i l'ha de trobar. La Clara vol ajudar-lo, però les coses es compliquen quan apareixen els pares de la Clara... i els de l'extraterrestre!

P. 3

## Descobrir



P. 28  
**Els petits filòsofs**  
És greu equivocar-se?

P. 24 **Els animals**  
La cigonya

P. 26 **Descobrir**  
Com roda una bicicleta?

## Les aventures de...



P. 52  
**SamSam**  
Ai, ai, ai,  
les meves orelles!

P. 30 **La família Noè**  
Fang, molt de fang!

P. 34 **L'os Brunet**  
es passeja

P. 37 En **Pol** veu un núvol molt estrany...

## Jocs



P. 44  
**Jocs**  
Acoloreix la primavera

P. 42 **Els gossimeu**  
La neteja de la platja

## I a més a més...

P. 49  
**Ioga**  
Toco la terra

P. 47 **2a edició Concurs Bayard per al Foment de la Lectura**

P. 48 **Correu**

P. 50 **Pares i concurs**

P. 51 **Poesia**



**UN PÒSTER DE REGAL!**

La cigonya  
+ un exercici de ioga

# He peldut el meu glipau!

© Bayard Presse–Les Belles Histoires 557–Conte: Arnaud Alméras; il·lustracions: Éric Gasté–mai 2019.  
Text català: Marga G. Borràs.



La Clara s'ho està passant molt bé al jardí saltant a corda mentre els seus pares endrecen el traster. De sobte, una llum molt forta que ve del cel l'enlluerna tant que ha de tancar els ulls.

Quan torna a obrir-los, descobreix sorpresa una nau espacial a la gespa. En surt un homenet estrany vestit amb una roba brillant.

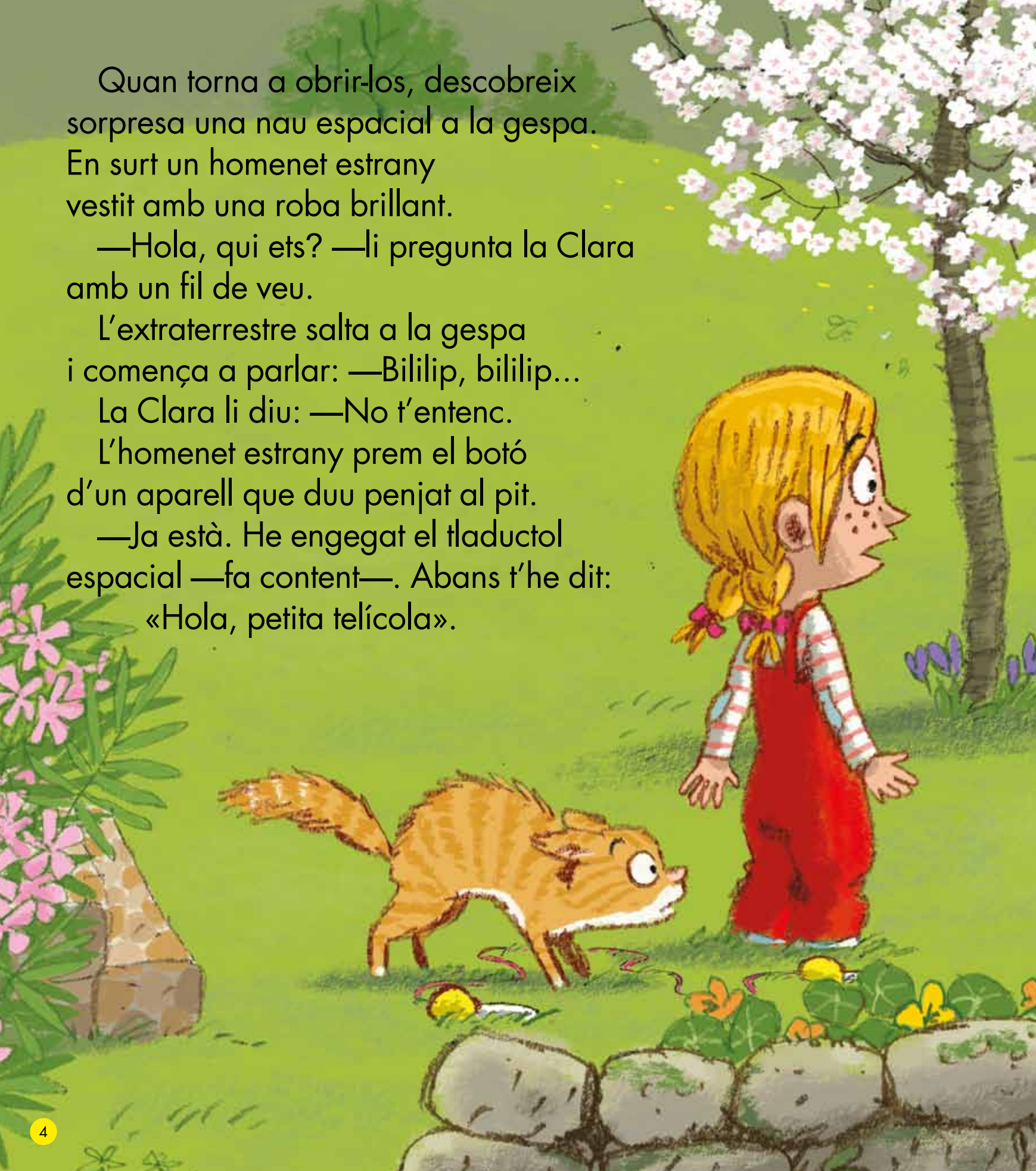
—Hola, qui ets? —li pregunta la Clara amb un fil de veu.

L'extraterrestre salta a la gespa i comença a parlar: —Bililip, bililip...

La Clara li diu: —No t'entenc.

L'homenet estrany prem el botó d'un aparell que duu penjat al pit.

—Ja està. He engegat el tlaductol espacial —fa content—. Abans t'he dit: «Hola, petita telícola».





—Però qui ets? —repeteix la Clara.  
—Em dic Actlo i vinc del planeta Volt.  
Tinc un problema: he peldut el meu glipau.  
—El teu què? —pregunta la Clara estranyada.  
L'Actlo respon arronsant les espatlles:  
—Doncs això, el meu glipau.  
La Clara pensa: «Deu ser una peça de la seva nau.  
Un tros d'hèlix o un cargol, no ho sé...  
Sigui el que sigui, l'ajudaré a arreglar-ho».  
—Espera, que ara torno! —exclama  
la Clara mentre corre cap a casa seva.





Poc després, la Clara apareix al jardí arrossegant una caixa d'eines ben grossa.

—Amb això podràs arreglar la nau, encara que hagis perdut el glipau —li explica alegrement.

L'extraterrestre obre molt els ulls i es posa ben vermell.

—Vull el meu glipau! —protesta—.

On és el meu glipau? Ja n'estic tip!

I llança un crit llarg i ensordidor: —Hiiiiiiiiii!

El xiscle és tan fort i dura tant que la Clara ha de tapar-se les orelles.

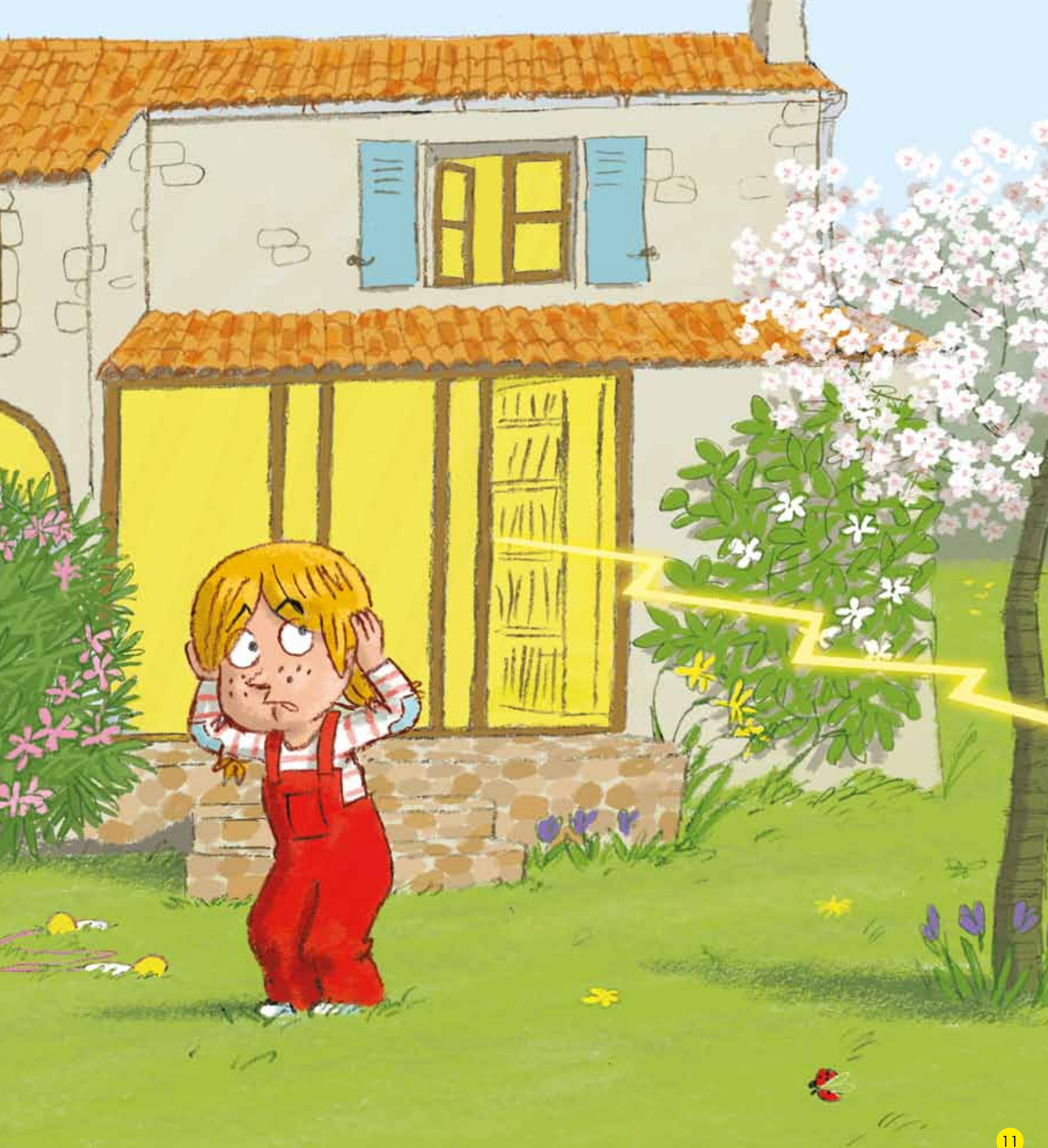






Lavors, un llamp travessa la casa.  
Tots els electrodomèstics es posen  
en marxa alhora:  
el televisor, la ràdio, l'ordinador,  
el microones, l'aspiradora,  
la caldera, la rentadora...  
Fins que, de sobte, PAF!, tots s'apaguen.







Els pares de la Clara apareixen al jardí amb els cabells drets.

—Què passa, Clara?

—li pregunta la mare preocupada.

Lavors, una segona nau espacial aterra a la gespa del jardí davant la mirada sorpresa dels pares.

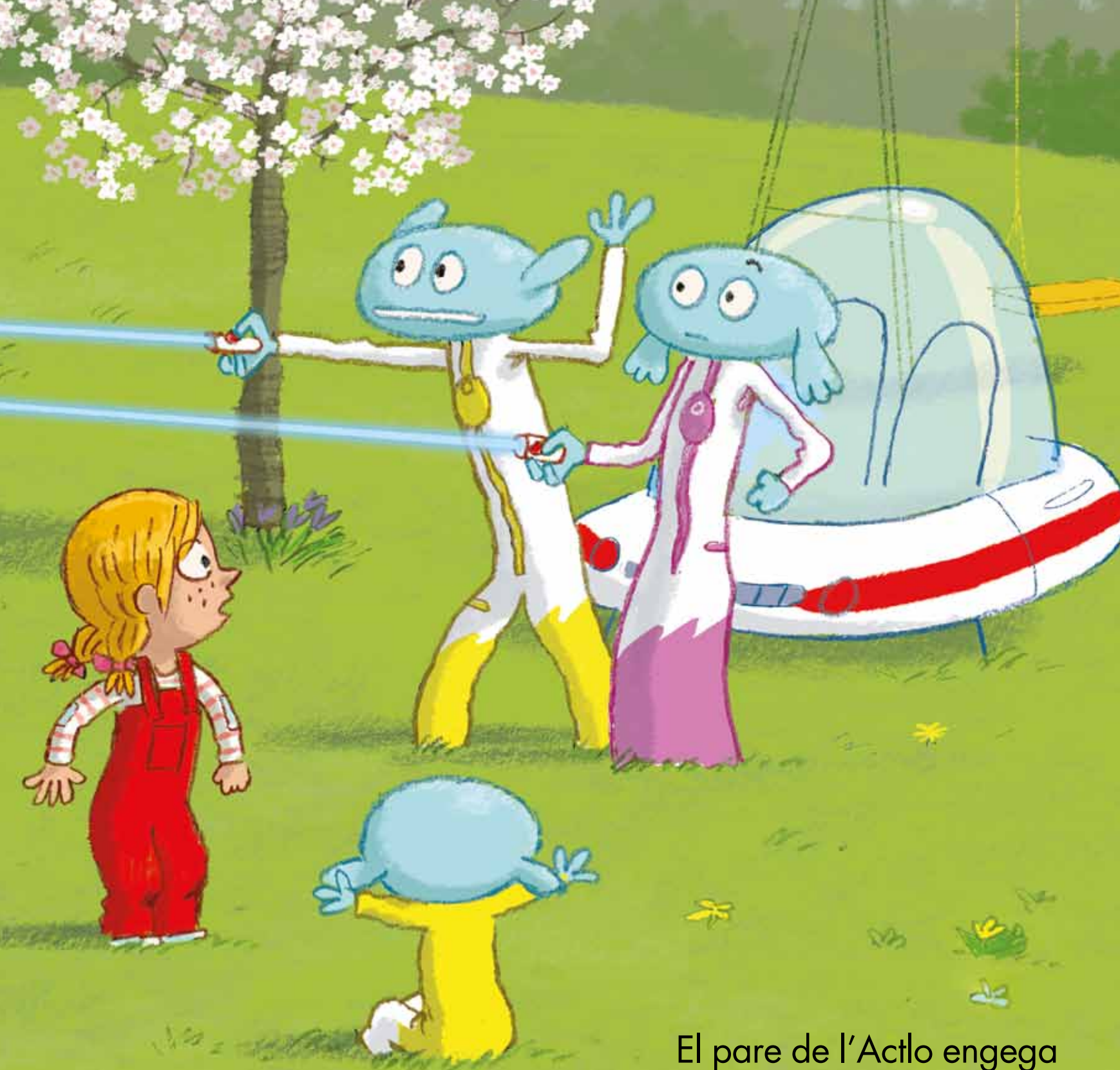
S'obre una porta

i en surten dos extraterrestres.

«Em sembla que són els pares de l'Actlo», es diu la Clara.

El pare i la mare de la Clara corren per protegir-la, però els extraterrestres ràpidament els llancen un raig blau que els immobilitza.

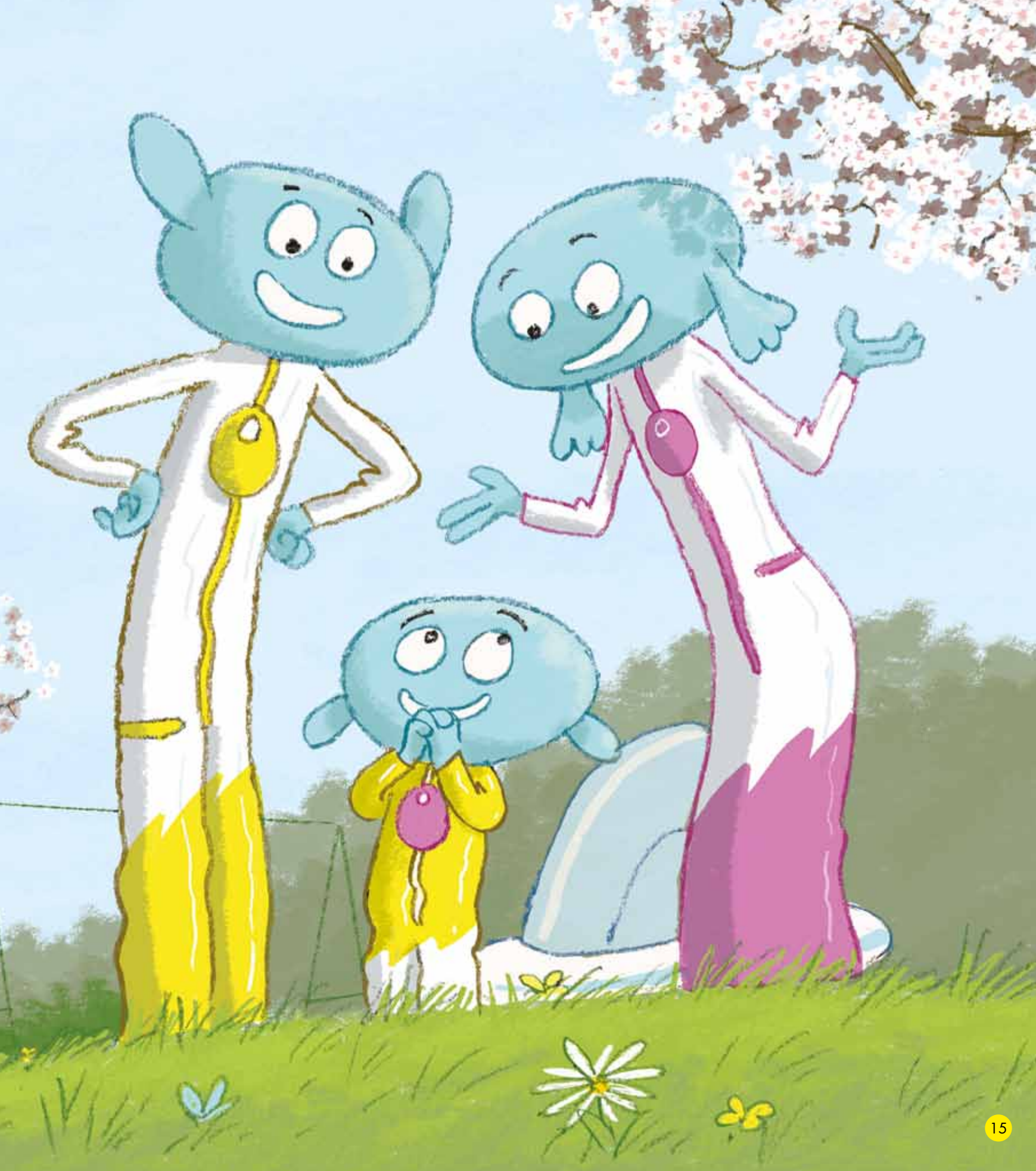




El pare de l'Actlo engega el seu traductor espacial i tranquil·litza la Clara: —Els teus pares es despertaran de seguida, petita terrícola. El nostre raig paralitzador només els ha adormit.

La mare de l'Actlo va cap al seu fill:  
—Així que has desenganxat la teva nau espacial  
de la del papa i la mama, eh, trapella?  
—És que he peldut el meu glipau —explica l'Actlo.  
—Ah, és això! —exclama el pare—.  
Ha caigut de la nau i el meu petitó  
ha aterrat per recuperar-lo...  
I ara està enrabiad!  
—Busquem el glipau  
—proposa la mare de l'Actlo.  
I els tres extraterrestres es posen  
a escorcollar el jardí...  
«Com deu ser aquest glipau?»,  
es pregunta la Clara.





De sobte, quan aixeca el cap,  
la Clara veu un peluix molt original  
enganxat a una branca del roser.  
És com un petit gripau amb llunes,  
tres ulls i quatre braços  
fet d'un material de plàstic molt tovet.  
La Clara es posa de puntetes  
i el despenja amb compte  
de no punxar-se amb les espines del roser.  
Quan l'Actlo el veu, crida:  
—El meu glipau!







El pare de l'Actlo s'ajup i pregunta:  
—Què li has de dir a la petita terrícola?  
—El meu glipau! L'estimo molt! —fa l'Actlo  
amb un somriure d'orella a orella.  
—Actlo! —sospira la mare—. Dona les gràcies  
a la petita terrícola.  
—Glàcies, telícola —repeteix l'Actlo  
abraçant el seu ninot.

Els extraterrestres tornen a les seves naus.  
És hora de marxar! L'Actlo puja d'un bot  
al seu petit plat volador mentre  
els pares l'enganxen al seu.





Uns segons després,  
les naus s'enlairen i sobrevolen la casa.  
Aleshores, el raig paralitzador  
deixa de fer efecte  
i els pares de la Clara es desperten.

—Què ha passat? —pregunta el pare  
passant-se la mà per la cara—.  
Tinc la sensació d'haver dormit!

—Ah, ja me'n recordo! Ha caigut un llamp  
sobre la casa! —diu la mare—.  
Estava molt preocupada per tu, bonica!





—Ha caigut un llamp, però... no hi ha tempesta!  
—comenta el pare—. Que increïble!

«Amb tot el que ha passat, això no és el més increïble», pensa la Clara mentre mira els dos punts lluminosos que s'allunyen pel cel.

I murmura: —Bon viatge, Actlo!

**Fi**



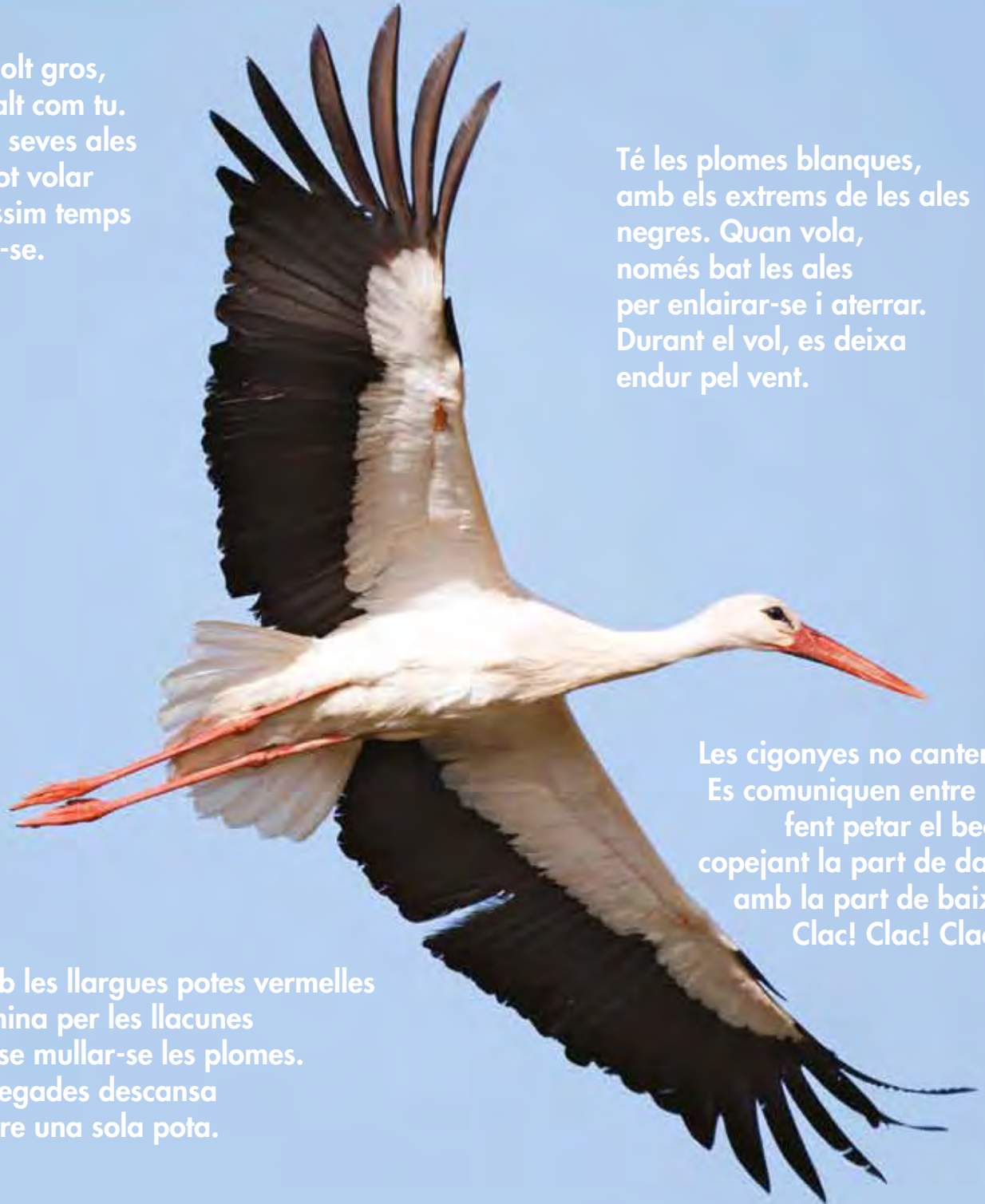


# LA CIGONYA

Les cigonyes arriben a Europa a la primavera,  
després de fer un llarg viatge per Àfrica.  
Fan uns grans nius al cim de les torres i els campanars.

És un ocell molt gros,  
gairebé tan alt com tu.  
Gràcies a les seves ales  
immenses, pot volar  
durant moltíssim temps  
sense cansar-se.

Té les plomes blanques,  
amb els extrems de les ales  
negres. Quan vola,  
només bat les ales  
per enlairar-se i aterrar.  
Durant el vol, es deixa  
endur pel vent.



Les cigonyes no canten.  
Es comuniquen entre si  
fent petar el bec,  
copejant la part de dalt  
amb la part de baix:  
Clac! Clac! Clac!

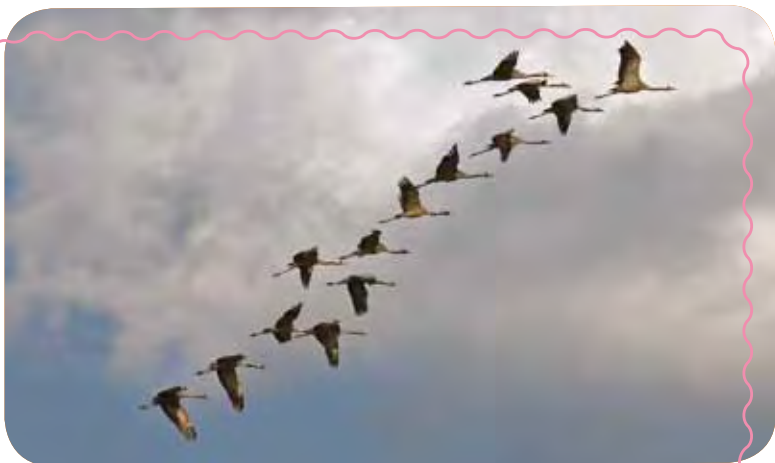
Amb les llargues potes vermelles  
camina per les llacunes  
sense mullar-se les plomes.  
A vegades descansa  
sobre una sola pota.





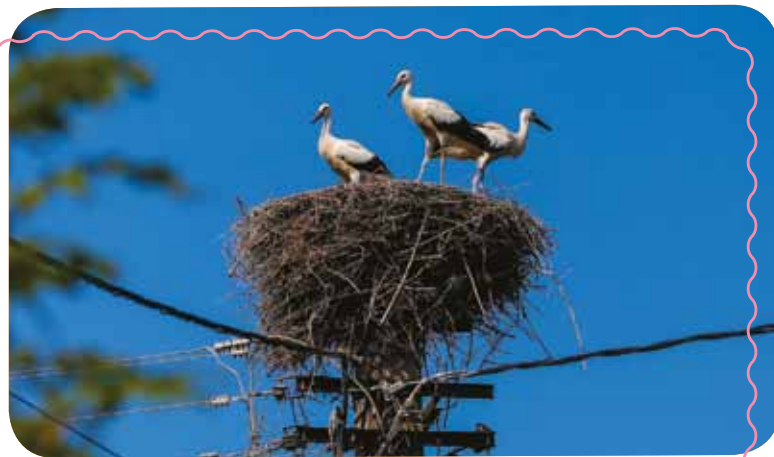
Quan arriben, a la primavera, les parelles busquen el mateix **niu** dels anys anteriors. L'arreglen i el fan més gran. A vegades és enorme! La femella pon uns 4 ous. En néixer, els pollets de cigonya són petits, però creixen molt de pressa.

A la cigonya li agraden les aigües poc fondes dels aiguamolls i les llacunes i les herbes que hi creixen a les ribes. Allà troben el seu **menjar**: peixos, granotes, insectes, aranyes, llimacs, cucs de terra... Amb el bec, llarg i punxegut, atrapa o travessa les preses.



Les cigonyes viuen en **bandades**. A partir del mes d'agost, s'ajunten i formen grups encara més grans per començar el viatge cap a Àfrica. Les primeres que se'n van són les més joves, però algunes ja no marxen i es queden aquí per sempre.

A Europa hi ha moltes cigonyes, però en alguns casos corren **perill** a causa de la desaparició dels aiguamolls, de l'augment de la contaminació i de la presència de cables elèctrics. Per això cal protegir-les.



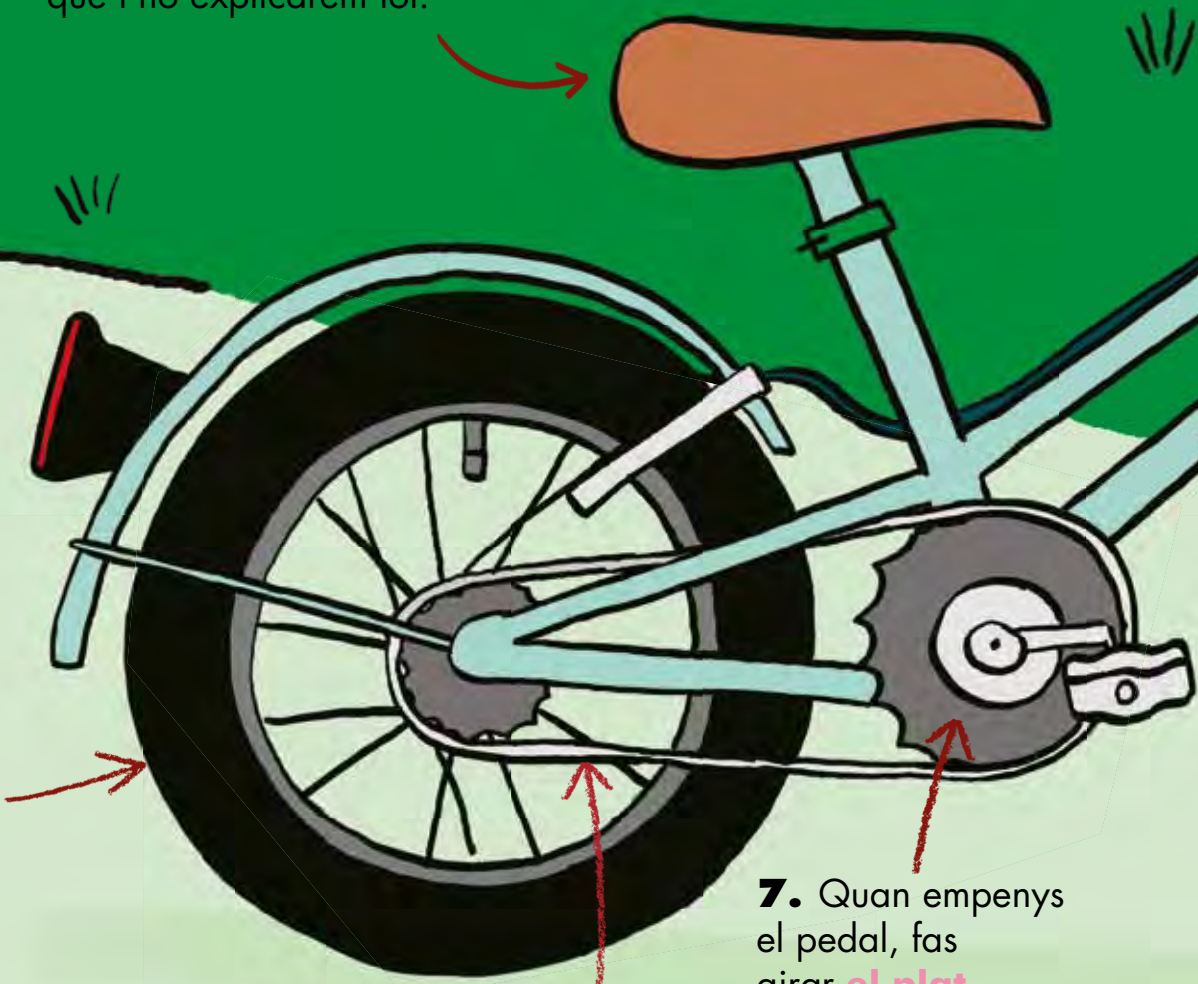
# COM RODA UNA BICICLETA?

La pregunta inflada de la Lluna, 5 anys

**1.** Posa't el casc i seu **al selló**, que t'ho explicarem tot.



**9.** La roda de darrere



**7.** Quan empenys el pedal, fas girar **el plat**.

**8.** El plat estira **la cadena**. I la cadena estira la roda de darrere. Les dues rodes es comencen a moure!

ROC! ROC!

**2. El timbre**  
fa ring, ring!

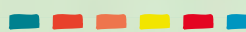


**3. El manillar**

**4.** Per frenar, cal prémer **les manetes del fre**, que estan unides a la roda per uns cables. Els frens impedeixen que les rodes puguin girar.

**5. El llum de davant.**  
Al darrere hi ha un altre llum.

**6. El pneumàtic** és ple d'aire.  
Ha d'estar molt inflat perquè la roda giri bé.



Envia la teva pregunta a Cucafera

[cucafera@bayard-revistas.com](mailto:cucafera@bayard-revistas.com)

## ÉS GREU EQUIVOCAR-SE?





MINA



RAÜL



GARRÍ



PIU

Jo, a vegades,  
m'equivoco quan ballo.

Que divertit,  
Mina! Has inventat  
un joc nou!



5

I si fos bo  
equivocar-se  
a vegades?



6

Raül! Mina!  
Piu! Daisò...  
GALLÍ!

Em dic  
GARRÍ.

Hi, hi! La directora  
s'ha equivocat  
amb el teu nom.



7



Envia la teva pregunta als petits filòsofs

cucafera@bayard-revistas.com

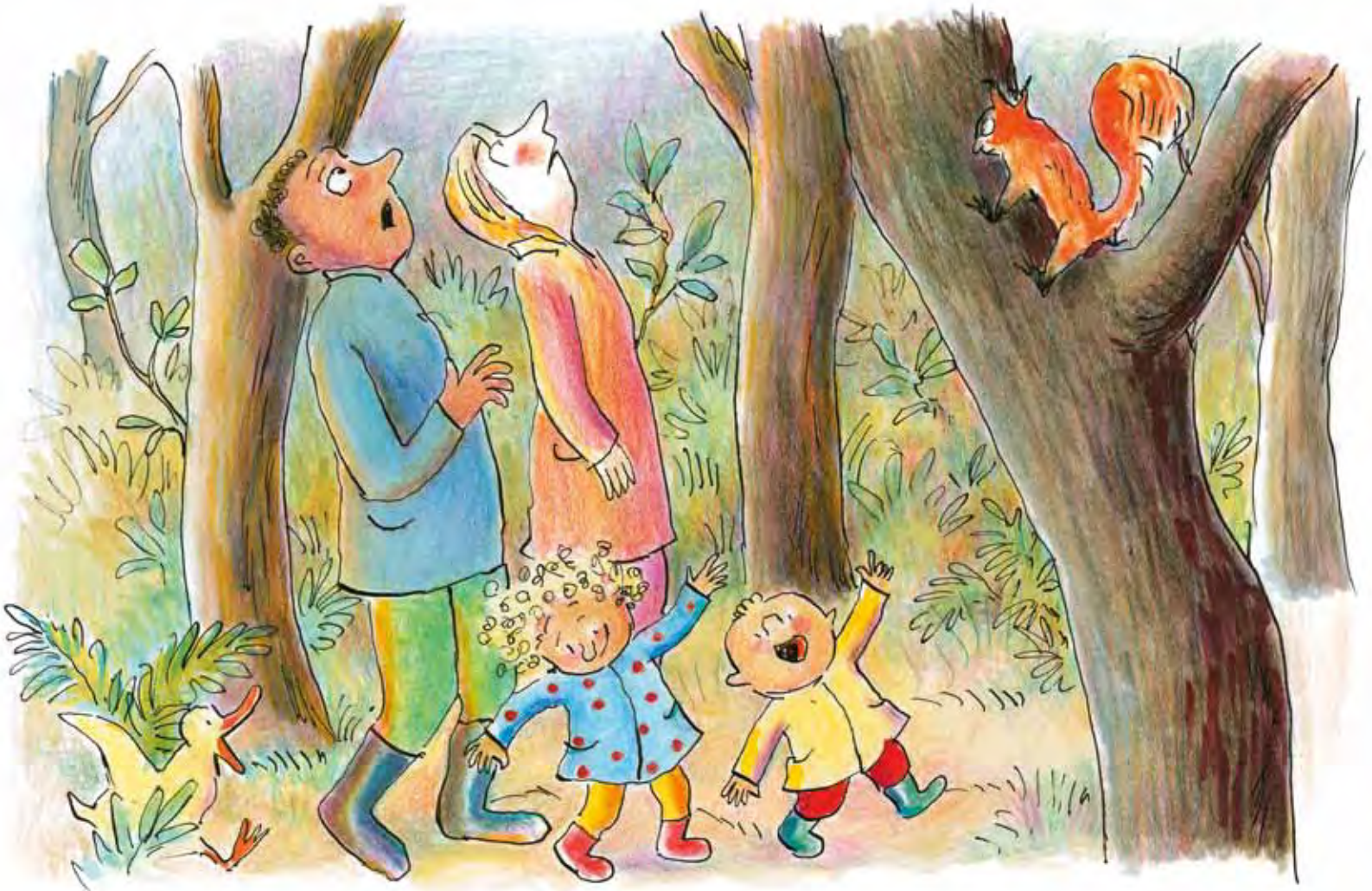
© Bayard Presse-Pomme d'Api 638-Guió i text: Sophie Furlaud; il·lustracions: Derotlé de Monfaid; assessor filosòfic: Jean-Charles Pettier-avril 2019.

# La família Noè

sempre  
s'ho passa bé



## FANG, MOLT DE FANG!



És primavera. La família Noè passeja pel bosc. En Jordi diu: —Mireu, un esquirol! Però el pare fa una ganyota perquè, de sobte, el cel es torna gris i comencen a caure gotetes. La Mili diu: —No passa res, portem botes! En Jordi afegeix: —I la **pluja** fina fa pessigolles!



De cop, es posa a ploure a bots i barrals. En Jordi i la Mili criden: —Visca! I xipollegen als bassals. **Xof!** Hi ha fang pertot arreu! En Leo està contentíssim. Gairebé només li veuen els ulls. La mare diu: —De pressa, tornem a casa! La Mili rondina: —Nooo...! Ja? És molt divertit!



La Mili insisteix: —Per què marxem? El **fang** és guai. En Jordi diu fluixet: —Ei, mira...!



Apa! En Jordi porta les butxaques de l'impermeable plenes de fang. I la caputxa també!



Quan arriben a casa, el pare diu: —De pressa, nens, que acabareu xops! Però en Jordi i la Mili salten de **bassal** en bassal. I en Leo? És un ànec, i als ànecs els encanten els bassals! Voldria quedar-se a fora...



En Jordi i la Mili corren cap al bany.  
En Jordi diu: —Ens rentarem les mans.



I proposa: —Fem boletes de **fang**?  
La Mili exclama: —Tens cargols a la caputxa!





Llavors en Jordi diu: —Mira, en Leo està trist.  
La Mili respon: —Espera, que tinc una idea.



Poc després, el pare diu sorprès:  
—Triguen molt a rentar-se les dents. Anem-hi...



La mare obre la porta i exclama: —Ai senyor! Què és aquest desgavell? La Mili li explica: —En Leo volia un **bassal** i n'hi hem fet un. En Jordi diu: —I ara té molts amics!

# L'os Brunet

es passeja



1. L'os Brunet passeja pel camp.  
Ha trobat un bastó i té ganes de caminar.



2. Sent l'aire i el sol al voltant seu.  
Vol córrer, saltar, escalar... pertot arreu.



3. Vaques! Se'l miren quan passa pel costat.  
Els pregunta: —Esteu bé en aquest prat?



4. La mare diu: —Aquest arbre és un cirerer.  
En Brunet fa: —I les cireres? No les veig!



5. La mare Ossa explica que creixeran més tard.  
L'osset diu: —Doncs haurem de tornar!



6. Després puja al seu cavall volador  
per salvar algú. Crida: —Soc un heroi!



7. L'os Brunet torna galopant i diu rient:  
—Papa, mama, salvar gent fa molta set!



# cucafera

La revista per créixer  
en tots els sentits



Entra-hi  
directament



Rep Cucafera cada mes a casa

 [WWW.BAYARD-REVISTAS.COM](http://WWW.BAYARD-REVISTAS.COM)

 93 218 24 76

per només  
56,95 €  
l'any



Regal de benvinguda:  
dos llibres de la col·lecció  
Els tresors de Cucafera



Cobertes metal·litzades  
68 pàgines cada un:  
136 pàgines de lectura i diversió!  
23 x 26 cm

# Pol

Una història sense paraules perquè tu l'expliquis amb les teves

© Bayard Presse—Les Belles Histoires 557—Creació i il·lustració: Régis Faller—mai 2019.

Un dia, en Pol va veure un núvol molt estrany...









fi



ELS ENVASOS  
DE PLÀSTIC,  
ELS BRICS  
I LES LLAUNES  
QUE LLENCES AL GRIS,  
**NO VAN AL GRIS.**

→ VAN AL GROC



Envasos  
de plàstic



Brics



Llaunes



Safates  
de porexpan



Ciudadania, empreses, institucions.  
**Reciclem bé. Separem bé.**

# ELS GOSSIMEU

El dia de la gran neteja de la platja, recollim totes les deixalles que hi ha a la sorra.



## LA NETEJA DE LA PLATJA

Busca aquests objectes a la imatge.



Una llauna de refresc



Un peix



Una cantimplora



Un estel



© Bayard Presse-Pomme d'Api 638-Text: Pascale d'Ippolito; Il·lustracions: Tor Freeman-avril 2019.



Una ampolla de plàstic



Una gavina



Un raspall de dents



Una galleda

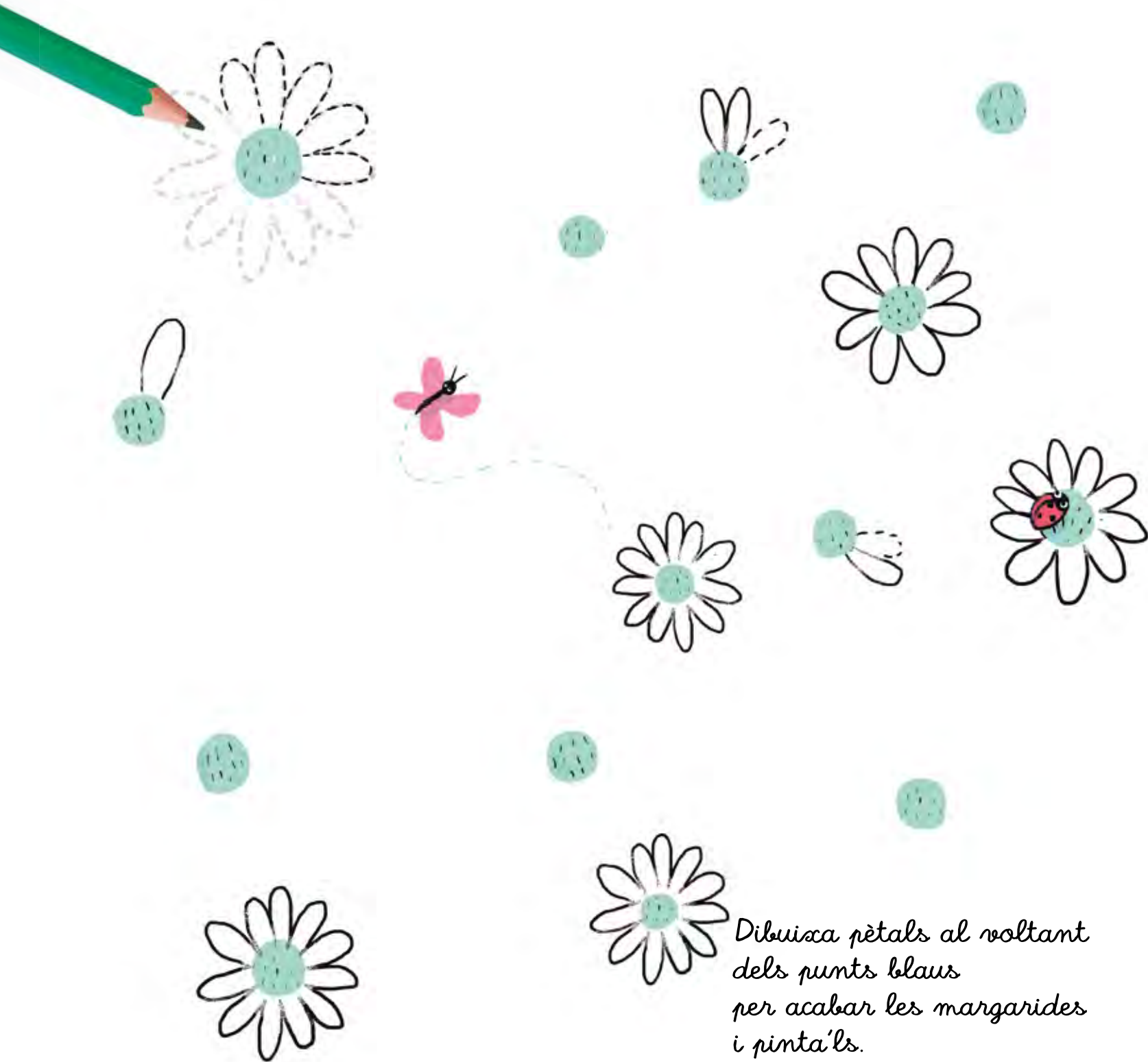


Un barret

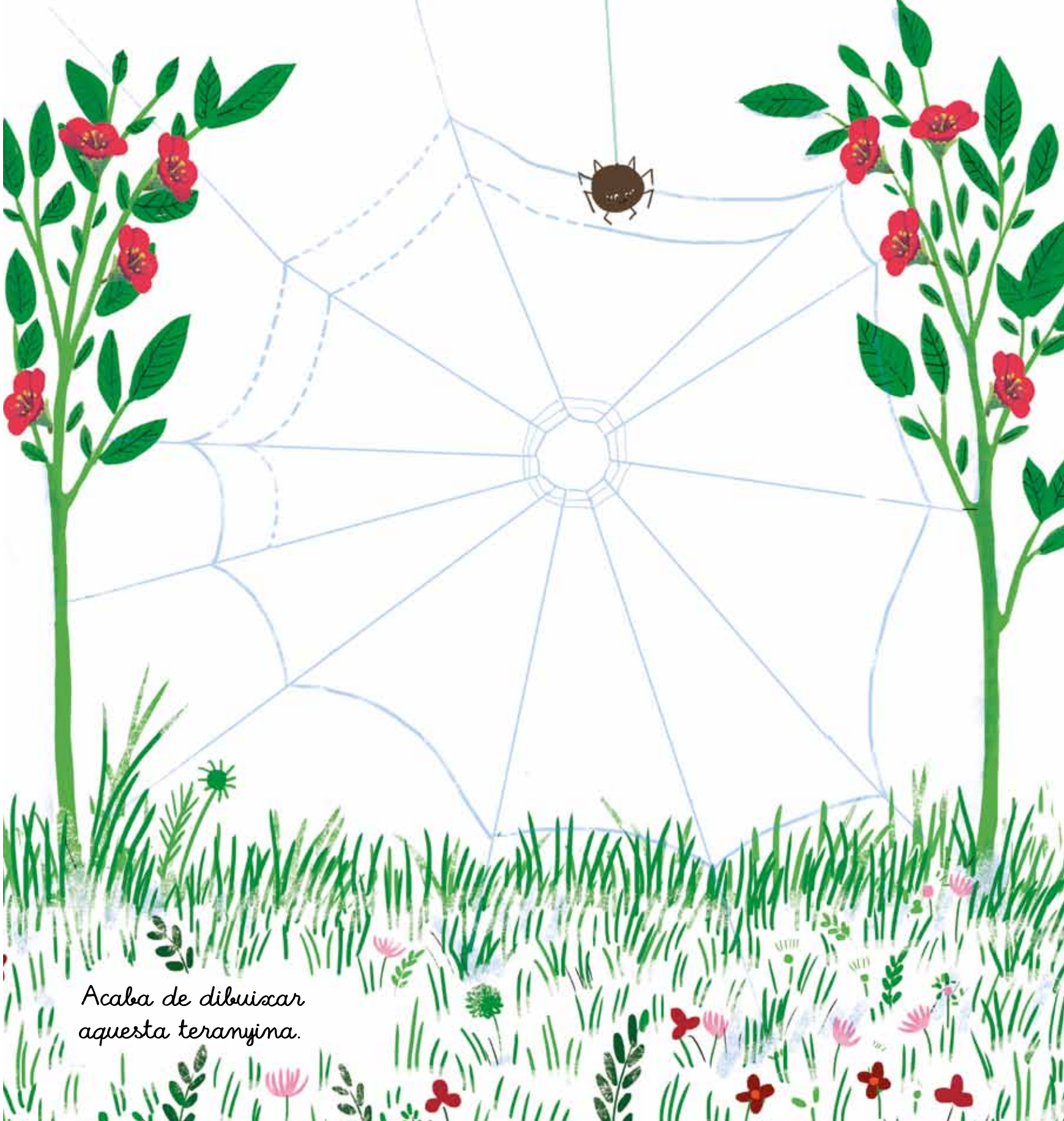


Un cistell

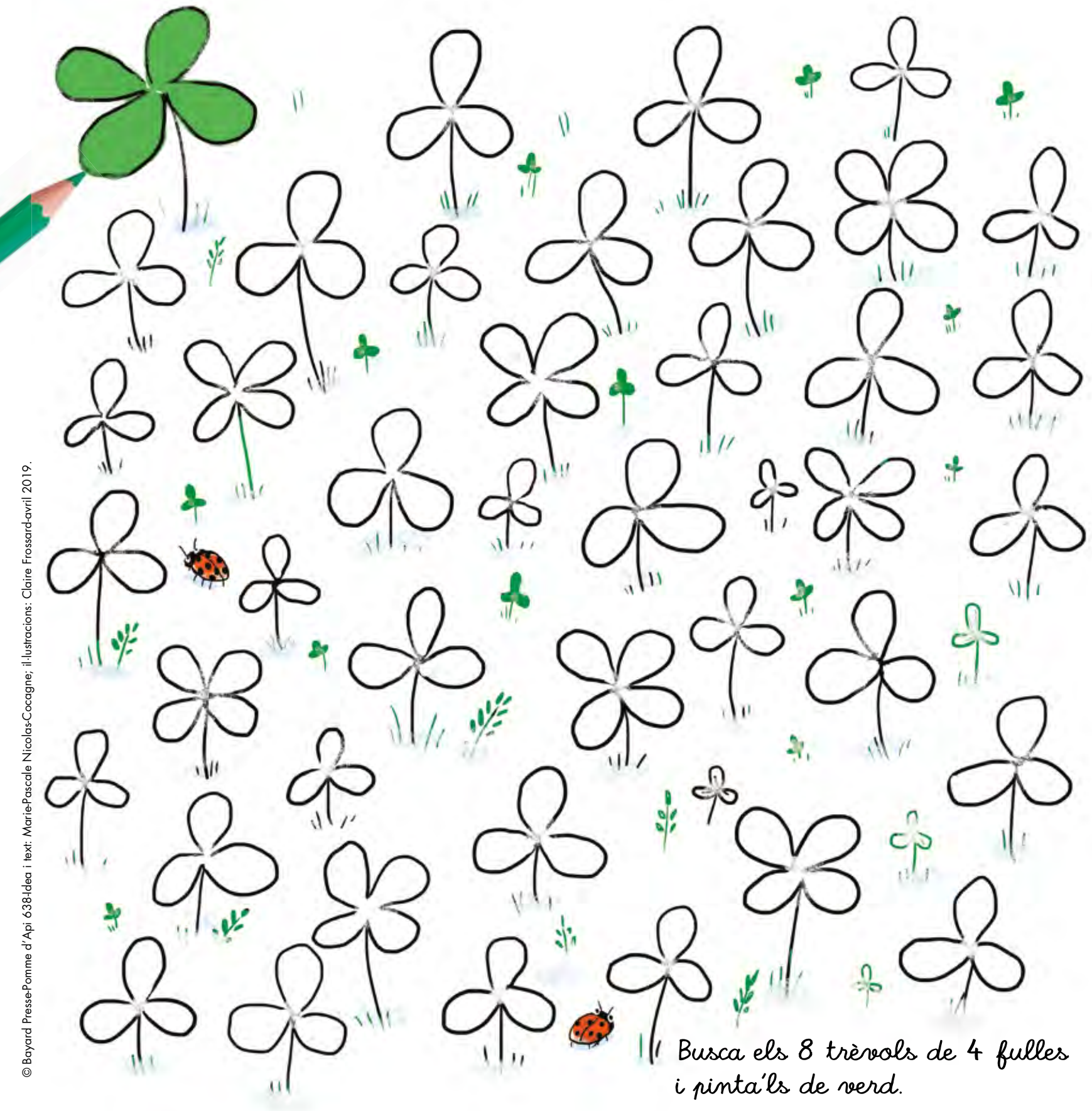
# ACOLOREIX LA PRIMAVERA



*Dibuixa pètals al voltant dels punts blaus per acabar les margarides i pinta'ls.*



*Acaba de dibuixar  
aquesta teranyina.*



Busca els 8 trèvoles de 4 fulles i pinta'ls de verd.



**bayard**

Fem petits grans lectors... feliços

**2a EDICIÓ!**

# PREMIS BAYARD FOMENT DE LA LECTURA

Sabem que la lectura és important per a tu. Explica'ns què fas per fomentar la lectura o la prelectura infantil en família o a l'escola o la biblioteca. Un jurat, que té entre els seus membres l'escriptor Jordi Sierra i Fabra i la guanyadora del Premi Nacional de Foment de la Lectura 2016, Ana Garralón, sabrà valorar la teva petita o gran iniciativa.

## **ESCOLES I MESTRES**

1r PREMI:  
**1.000 €**  
I MÉS PREMIS!

## **BIBLIOTEQUES**

1r PREMI:  
**1.000 €**  
I MÉS PREMIS!

## **PARES**

1r PREMI:  
**VIATGE EN FAMÍLIA**  
I MÉS PREMIS!

## **AVIS**

1r PREMI:  
**VIATGE EN FAMÍLIA**  
I MÉS PREMIS!

LLEGEIX-NE LES BASES A:

**[WWW.BAYARDEDUCACION.COM/PREMIS](http://WWW.BAYARDEDUCACION.COM/PREMIS)**

# **PARTICIPA-HI I GUANYA!**



«Hola! Us envio el meu dibuix. Em dic Lucía Martínez Jiménez. M'agrada anar a la biblioteca a llegir molts llibres i la revista Cucafera, que també hi és. M'encanta llegir!»

## LA MEVA MASCOTA



«Bon dia, soc la Marina i tinc 7 anys. M'encanta dibuixar, fer manualitats i jugar amb els meus hámsters. Aquesta és la "repartidora". M'agrada molt llegir els contes de la Cucafera, però sobretot penjar els pòsters dels animals a la paret amb el meu pare.»

«Hola, soc la Lúa i tinc 4 anys. M'encanta fer dibuixos i mirar la revista Cucafera amb la meva iaia. Aquestes són les meves nines preferides.»



«Hola, soc en Fèlix Alsina Sala i tinc 4 anys. M'encanta en SamSam i en SamOsset!»



«Hola, soc la Rita Alsina Sala i tinc 6 anys; des que tinc 2 anys, rebo la Cucafera cada mes. M'encanta!»



# TOCO LA TERRA

És reconfortant!

Amb una mà aixecada cap al cel i l'altra tocant la terra, ets com una planta molt forta que creix i creix...



- 1** Posa't de genolls i obre els braços. Mira la natura... és molt bonica. Tot és tan verd!



- 2** Repenja bé la mà dreta a terra, darrere teu, i estira la cama dreta al màxim. Ben fet! Aixeca el braç esquerre. Queda't així una estoneta.



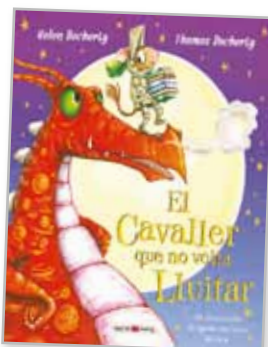
- 3** Encongeix la cama estirada. Amb els genolls junts i els braços al llarg del cos, mira cap endavant, a l'horitzó. Queda't així una estoneta.

- L'altra cama també es vol estirar! Canvia de costat: repenja la mà esquerra a terra, estira bé la cama esquerra i aixeca el braç dret com si volguessis tocar el cel amb la mà.



# 23 D'ABRIL... BON SANT JORDI!

## El cavaller que no volia lluitar



**Autora:**  
Helen Docherty  
**Il·lustrador:**  
Thomas Docherty  
**A partir de 4 anys**  
**Edita:**  
Maeva Young

Per domar un drac, no hi ha res com un bon conte. Per això, quan els pares d'en Leo l'envien a lluitar contra un drac, ell s'emporta un escut, una espasa i els seus llibres preferits. Al cap i a la fi, qui es pot resistir davant d'una bona història?

## Concurs del mes

### «Dibuixa una cigonya»

Demana al teu fill o la teva filla que dibuixi una cigonya, després de llegir la secció d'animals d'aquest mes, i envia'ns el dibuix, amb el seu **NOM, COGNOMS** i **ADREÇA**, abans del 22 d'abril de 2020 a:

[cucafera@bayard-revistas.com](mailto:cucafera@bayard-revistas.com)

**SORTEJAREM**  
**1 TOVALLOLA**  
**D'EN SAMSAM**



## Concurs

### «El meu tresor»:

Anna Sarigiannis, de Barcelona

Isona Díaz Vilalta, de Barcelona

## El meu primer hortet



**Autora:**  
Emmanuelle  
Kécir-Lepetit  
**A partir de 6 anys**  
**Edita:**  
Cossetània  
Edicions

Com si es tractés d'un bon planter, aquesta petita guia pràctica i documental està feta per a tu. Al seu interior, descobreix tots els trucs i consells per crear el teu primer hortet al jardí o al teu balcó. Així mateix, hi trobaràs les respostes a les teves preguntes: Com crear un hort? On instal·lar-lo? Com preparar la terra? Com sembrar? I això no és tot: una guia d'observació t'espera per aprendre a triar les fruites i les verdures fàcils de cultivar i com associar les plantes per atreure les bestioles beneficioses per al jardí i allunyar-ne els paràsits.

## Bèsties encisadores



**Autora:**  
Kate Gardner  
**Il·lustradora:**  
Heidi Smith  
**A partir de 3 anys**  
**Edita:**  
Harper Kids

Les aranyes són terrorífiques. Els porcs espins són molt estranys. Els ratpenats són lletjos... De debò? Aquest llibre captivador et convida a veure què hi ha més enllà de les aparences d'aquests animals meravellosos en estat salvatge. Aprendràs que no s'ha de jutjar cap criatura fins que no entenem la vida fantàstica i plena que té.

## Big Bang. Astronomia i Poesia

**Autores:**  
Lola Casas  
i Jordi Lopesino  
**Il·lustradora:**  
Gibet Ramon  
**A partir de 4 anys**  
**Edita:**  
Barcanova



L'univers és ple de secrets! Quan es fa de nit, mira amunt i deixa que els teus ulls s'omplin de ciència, màgia, poesia i bocins d'estrelles.

## Com fer-se amic d'un fantasma



**Autora i il·lustradora:**  
Rebecca Green  
**A partir de 5 anys**  
**Editorial:** Joventut

Què has de fer quan coneixes un fantasma? Primer: ofereix al fantasma algunes de les seves llaminadures preferides, com per exemple torrades amb floridura o trufes de cera d'orella. Segon: explica al teu fantasma històries de por per anar a dormir (als fantasmes els encanta que els llegeixin). Tercer: no deixis que es mengin el teu fantasma! Hi ha qui els confon amb ous ferrats o nata. Si segueixes aquests senzills passos i la resta dels consells que es recullen en aquesta guia pràctica, aprendràs com tenir cura d'una amiatat que t'acompanyarà tota la vida (i fins i tot en el més enllà!).



La Diada de Sant Jordi  
omple places i carrers.

Correm, anem-hi de pressa,  
hi arribarem els primers!



Un bon llibre  
i una rosa,  
i diuen...  
que l'amor s'hi posa.



# SAMSAM

El més petit dels grans herois



AI, AI, AI, LES MEVES ORELLES!



En Samsam i en SamOsset surten d'aventura a bord de la Samnau.



Mig segon més tard, arriben al planeta Marx.



De sobte, senten uns sorolls espantosos... Una mena d'udols.



—De pressa, rescatem-lo!— diu en Samsam—. Un superheroi ha de salvar la gent que està en perill.



—Potser hauriem de demanar reforços— proposa en SamOsset—. Només som dos.



—Segueix-me, amic fidel!— diu en Samsam—. Oooh! Aaai...! He ensopegat!



En Samsam cau muntanya avall, rodolant com una bola i...



...Aterra als peus d'en Marxel I, el rei dels marxians.



—Qui goxa molestar-me quan axxa jo la música?— diu en Marxel.



—Perdoni, majestat, em pensava que hi havia un elefant plorant o un ànec amb el bec encallat...



—I els dos amics fugen a correccuita...